

BANQUE D'HOCHELAGA

AVIS est par les présentes donné qu'un dividende de deux et un quart pour cent (2¼%), égal au taux de neuf pour cent (9%) par année sur le Capital payé de cette Institution, a été déclaré pour le trimestre finissant le 31 août prochain et sera payable au Bureau-Chef de cette Banque et à ses Succursales, le et après le 1er jour de Septembre aux actionnaires inscrits au registre le 16 août prochain.

Par ordre du Conseil de Direction.

M. J. A. PRENDERGAST,
Gérant-Général.

LA BANQUE NATIONALE

FONDÉE EN 1860.

Capital - - - - - \$2,000,000
Réserve - - - - - 1,300,000

Notre service de billets circulaires pour les voyageurs "Travelers Cheques" a donné satisfaction à tous nos clients; nous invitons le public à se prévaloir des avantages que nous offrons.

Notre bureau de Paris,

RUE BOUDREAU,

7, SQUARE DE L'OPERA,

est très propice aux voyageurs canadiens qui visitent l'Europe.

Nous effectuons les virements de fonds, les collections, les paiements, les crédits commerciaux en Europe, aux États-Unis et au Canada, aux plus bas taux.

LA BANQUE MOLSON

INCORPORÉE EN 1855

Bureau Principal, MONTREAL.

CAPITAL PAYÉ \$4,000,000
FONDS DE RÉSERVE 4,400,000

JAMES ELLIOT, Gérant-Général
A. D. DURNFORD, Inspecteur en Chef et Surintendant des Succursales
SUCCURSALES DANS LA PROVINCE DE QUEBEC :

Arthabaska	Rue Sainte-Catherine	Sorel
Bedford	Maisonneuve	Saint-Césaire
Chicoutimi	Market and Harbour	Sainte-Flavie Station
Drummondville	Côte des Neiges	Saint-Ours, Qué.
Fraserville et Rivière	Saint-Henri	Sainte-Thérèse de
du Loup Station	Pierreville	Blainville
Knowlton	Québec	Victoriaville
Lachine Locks	Rochmond	Waterloo
Montréal-Rue S. Jacques	Roberval	

81 Succursales dans tout le Canada.

Agences à Londres, Paris, Berlin et dans toutes les principales villes du monde. Emission de Lettres de Crédit pour le commerce et lettres circulaires pour voyageurs.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Siège Central : 7 & 9 Place d'Armes, Montréal, Can.

Capital autorisé \$2,000,000.00
Réserve et surplus 438,674.40
Capital versé 1,000,000.00
au 31 Décembre 1910

Conseil d'Administration : Président : M. H. LAPORTE, de Laporte Martin & Cie, Administrateur Crédit Foncier Franco-Canadien
Vice-Président : M. W. F. CARSLY, de la maison en gros Carsley Sons & Co.; Honorable L. BEAUBIEN, Ex-ministre de l'Agriculture
M. G. M. BOSWORTH, Vice-Président "Canadian Pacific Railway Co."
M. ALPHONSE RACINE, de la maison A Racine & Cie, marchands en gros, Montréal; M. L. J. O. BRAUCHEMIN, propriétaire de la Librairie Beauchemin Ltée.; TANCREDE BIENVENU, Directeur-gérant; J. W. L. FORGET, Inspecteur; J. A. TURCOT, Assistant-Inspecteur; ALBEX BOYER, Secrétaire.

Conseurs : Président : Honorable Sir ALBEX LACOSTE, Ex-Juge en chef de la Cour d'Appel; Sir LOMER GOUIN, Premier Ministre Provincial de la Province de Québec; Docteur E. PERSILLIER LACHAPLLE, Administrateur du Crédit Foncier Franco-Canadien.

44 Succursales dans les Provinces de Québec, Ontario, Nouveau Brunswick
Correspondants à l'Étranger : États-Unis : New-York, Boston, Buffalo, Chicago; Angleterre, France, Allemagne, Autriche, Italie.

GRAND TRUNK RAILWAY SYSTEM

Le train de 10.30 p. m. est le train de nuit populaire entre Montréal et Toronto.

SEULES DOUBLES VOIES FERRÉES

Entre MONTREAL, TORONTO, HAMILTON, NIAGARA FALLS, DETROIT et CHICAGO.

7 ½ HEURES A TORONTO

"INTERNATIONAL LIMITED"

LE TRAIN LE PLUS RAPIDE DU CANADA.

Départ de Montréal à 9 a. m. pour Toronto et l'Ouest

QUATRE TRAINS EXPRESS PAR JOUR

Entre MONTREAL et TORONTO

9.00 a.m. - 9.45 a.m. - 7.30 p.m. - 10.30 p.m.

Service d'élégants wagons-buffets, salon et bibliothèque sur les trains du jour. Les nouveaux wagons-lits Pullman attachés aux trains de nuit sont éclairés à l'électricité, avec l'impes pour lire au lit et ventilateurs électriques.

EXPOSITION DE TORONTO

Du 26 août au 11 septembre.

VOYAGE ALLER ET RETOUR, DE MONTREAL.

2 et 4 septembre, \$7.00. 1, 5, 6 et 7 septembre, \$10.00.

Limite de retour, 12 septembre 1911.

EXCURSIONS DE COLONS

Billets aller et retour à des prix très réduits pour l'Ouest du Canada, via Chicago, en vente les 25 août, 5 et 19 septembre.

VOYAGES D'ETE A LA COTE DU PACIFIQUE

En vigueur jusqu'au 30 septembre. Voyage aller et retour de MONTREAL via CHICAGO, à

Vancouver, Victoria, Seattle, Portland, etc.....	\$100.50
San Francisco, Los Angeles, San Diego, etc.....	\$105.45
via lignes directes dans les 2 directions.....	
San Francisco, via Portland, Oré., dans une seule direction.....	\$115.50

EXCURSIONS DE MOISSONNEURS

Pour Winnipeg, Saskatoon, Warman, Swan River et Gares intermédiaires, via Chicago et Duluth \$10.00.

Prix réduits en proportion pour les endroits situés au-delà sur les chemins de fer du G. T. P. et C. N.
Départ 25 août.

Bureaux des billets en ville : - 130 Rue St-Jacques. Tél. Main 6905, ou Gare Bonaventure.



La Ligne Royale

Les plus beaux et les plus rapides paquebots de la route canadienne.

"ROYAL EDWARD" — "ROYAL GEORGE"

Détenant tous les records.

MONTREAL—QUEBEC—BRISTOL

Tous les quinze jours—LE MERCREDI. Serviteurs parlant le Français. Excellente cuisine. Confort insurpassable.

Autels avec accessoires sur tous nos bateaux pour la célébration de la Sainte Messe.

S'adresser pour détails à

HONE & RIVET, 9 Boulevard St-Laurent.

THOMAS COOK & SON, 530 rue St-Catherine Ouest.

ou à la

COMPAGNIE DE NAVIGATION DU CANADIEN NORD, Limitée.

Edifice du Canadien Nord.

226-230 rue St-Jacques, MONTREAL.